



# Gazeta Olszyńska

Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

NR 3 (65) · ROK VII

Marzec 2022

ISSN 2450-7148 · CENA 2,00 ZŁ (5% VAT)

**ABRISO**  

## Novostrat po nowemu

więcej na str. 4-5





# INFORMATOR GMINNY



## URZĄD MIEJSKI W OLSZYNIE

ul. Wolności 20, 59-830 Olszyna  
tel. 75 721 20 50, 75 721 23 68  
e-mail: poczta@olszyna.pl  
www.olszyna.pl

### STRAŻ MIEJSKA

ul. Wolności 20, tel. 75 723-10-33

### POSTERUNEK POLICJI

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 07

### GMINNY OŚRODEK POMOCY SPOŁECZNEJ

ul. Wolności 20, tel. 75 721 22 73

### PRZYCHODNIA WIELOSPECJALISTYCZNA

ul. Wolności 20 E, tel. 571 334 833

### GMINNY OŚRODEK KULTURY

ul. Wolności 20 D, tel. 75 610 53 09  
e-mail: gok@olszyna.pl www.olszyna.naszgok.pl

### GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA

ul. Wolności 20 D, tel. 75 779 81 51  
e-mail: biblioteka@olszyna.pl

### GMINNE PRZEDSZKOLE PUBLICZNE

ul. Mickiewicza 1, tel. 75 721 24 28

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 1

ul. Wolności 17 b, tel. 75 721 22 62

### SZKOŁA PODSTAWOWA NR 3

im. Tadeusza Kościuszki  
ul. Wolności 17, tel. 75 721 21 96

### SZKOŁA PODSTAWOWA

im. Janusza Korczaka  
W BIEDRZYCHOWICACH  
Biedrzychowice 93, tel. 75 722 15 29

### DOLNOŚLĄSKI ZESPÓŁ SZKÓŁ W BIEDRZYCHOWICACH

Biedrzychowice 20, tel. 75 722 15 70  
www.zsp.biedrzychowice.pl

### OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA W OLSZYNIE

ul. 3 Maja, tel. 75 721 24 83

### PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH

ul. 3 Maja 17, tel. 75 721 22 59

### PARAFIA ŚW. JÓZEFA

ul. Legnicka 14, tel. 75 721 23 46

### PARAFIA ŚW. ANTONIEGO

Biedrzychowice 90, tel. 75 722 15 90

### URZĄD POCZTOWY

ul. Kolejowa 11, tel. 75 721 22 00

### TELEFON ALARMOWY - 112

## Zdrowych oraz pełnych miłości Świąt Wielkiej Nocy wszystkim Mieszkańcom Gminy Olszyna

życzą:

*Burmistrz Olszyny  
Leszek Leško*

*Sekretarz Gminy  
Halina Białoń*

*Przewodniczący Rady Miejskiej  
Wiesław Wypych*



Jakość programów i usług oferowanych w Wodociągach Miejskich

**LOKALNI NADAWCY  
BLISKO CIEBIE**

Przyłącza się do systemu. Mijamy latami, aby ułatwić rozliczenie Tytułu Meterologicznego





**OLSZYNA  
BLISKO  
MIESZKAŃCÓW**

Bądź bliżej i szybciej  
Za pomocą bezpłatnej aplikacji  
pobierz Urząd Miejski w Olszynie





**Gazeta Olszyńska**  
Miesięcznik Mieszkańców Miasta i Gminy Olszyna

Wydawca: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie  
Adres redakcji: ul. Wolności 20 D, 59-830 Olszyna  
e-mail: promocja@olszyna.pl  
tel. 75 610 53 09

Redaktor Naczelny: Sławomir Piguła.

Sekretarz Redakcji: Mariola Kondracka. Skład i łamanie: Gminny Ośrodek Kultury w Olszynie.

Przy wydaniu współpracowali: Zbigniew Madurowicz, Iwona Sznajdrowicz, Leszek Leško, Barbara Grzybek, Gabriela Murias, Mirosław Matoga, Anna Kaleta-Radzik, Łukasz Lisowski.

Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń. Materiałów nie zamówionych nie zwracamy.

Zastrzegamy sobie prawo do skracania i opracowywania tekstów nie zamówionych oraz zmiany ich tytułów.

Nr indeksu 339. Nr ISSN 2450-7148. Nakład: 400 egz. Numer zamknięto 21 marca 2022 r.



# Dożyliśmy dramatycznych czasów

**Drodzy Mieszkańcy Gminy Olszyna, kiedy przed miesiącem pisałem dla Państwa mój felieton który zatytułowałem pytaniem: „Czy żyjemy w przedwojennym czasie?”, miałem ogromną nadzieję że to tylko pytanie czysto retoryczne. Mój artykuł skończyłem przed północą w dniu 15 lutego. Dokładnie tydzień później wojska Federacji Rosyjskiej na rozkaz prezydenta Władimira Putina zaatakowały Ukrainę, a dla nas okazało się że żyjemy już w czasie wojennym. W czasie który jest tragiczny nie tylko dla dotkniętych wojną Ukraińców, ale również dla nas i całego zachodniego świata. Nigdy nie przypuszczałem i państwo pewnie również, że dożyjemy tak dramatycznych dni, kiedy graniczące z Polską państwo będzie ogarnięte brutalną wojną, wywołaną tylko dlatego że ktoś uroił sobie powrót do mocarstwa-wości.**

Kiedy dzisiaj (tj. 16.03)) kończę pisanie felietonu do marcowego numeru naszej gazety, wojna trwa już trzeci tydzień. Jest niezwykle okrutna. Rosjanie nie mają litości ani dla Ukraińców, ani dla ich miast, szkół, przedszkoli, szpitali i zabytków. W kampanii ukraińskiej blisko 200 - tysięczne siły Siły Zbrojne Federacji Rosyjskiej, które dotąd były uważane za jedne z najpotężniejszych na świecie, dostają strasznego łupnia, a rosyjscy żołnierze widząc coraz częściej bezsens tej walki porzucają swój sprzęt i uciekają lub dobrowolnie idą do ukraińskiej niewoli. Dlatego pewnie dowództwo rosyjskie postanowiło o okrutnej zemście. Słynne oświadczenie rosyjskiego żołnierza (który ranny i głodny), poddał się siłom ukraińskim o tym że wydano im rozkaz bezwzględnego strzelania do wszystkich, w tym kobiet, starców a nawet dzieci, obiegło już cały świat!

Najwięcej w tej wojnie ofiar jest wśród ludności cywilnej. To ci którzy zginęli w rosyjskich atakach, ale również ci którzy ze strachu przed działaniami uciekają m.in do Polski. Jak wskazują ostatnie dane, w kraju mamy już 2 mln uchodźców wojennych.

W blisko 100 procentach są to dzieci, kobiety i osoby w podeszłym wieku. Są wśród nich ludzie, którzy w bombardowaniach i w wyniku ostrzału artyleryjskiego stracili domy, mieszkania i dorobek całego życia.

Jako samorząd gminny staramy się im pomagać. W ośrodku wypoczynkowym „Zielona Niwa” w Karłowicach, przebywa już kilkadziesiąt dzieci z Ukrainy i dwie osoby starsze, natomiast do ośrodka Rajsko w Zapuszcie kierujemy ukraińskie matki z dziećmi. Ponadto w ostatnich dniach do Olszyny docierają transporty z pomocą humanitarną, które zorganizowaliśmy. Dary przyjechały z Berlina. Pracownicy GOPS, GOK oraz nauczyciele i uczniowie Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu prowadzą ich staranną segregację by można było je wysłać potrzebującym. Chciałbym również nadmienić, że prowadzimy dodatkową zbiórkę darów oraz środków pieniężnych na rzecz walczącej Ukrainy. Dary można składać w Szkole Podstawowej nr 1, Szkole Podstawowej nr 3, Gminnym Przedszkolu Publicznym w Olszynie oraz w Szkole Podstawowej w Biedrzychowicach. Podkreślę także, iż jałmużnę na rzecz Ukraińców prowadzi nasza parafia Świętego Józefa. Tam również można składać dary, które zostaną wysłane do ofiar wojny w ukraińskim Stryju. Akcję koordynuje nasz niezawodny proboszcz ks. dr Bogusław Wolański, za co mu serdecznie dziękuję.

Szanowni Państwo, mimo wojennego czasu nasz samorząd realizuje swoje ustawowe cele, których wynikiem ma być zawsze sukcesywne zwiększanie komfortu życia mieszkańców gminnej wspólnoty i rozwój gminy. Chciałbym, nadmienić, że przymierzamy się kolejnej niezwykle ważnej inwestycji infrastrukturalnej, jaką będzie budowa Centrum opiekuńczo - mieszkalnego. Na realizację tego zadania otrzymaliśmy dofinansowanie w kwocie 3 005 401,63 mln zł w ramach Resortowego Programu Ministra Rodziny i Polityki Społecznej pn. „Centra opiekuńczo-mieszkalne”, finansowanego z państwowego funduszu celowego pn. „Solidarnościowy Fundusz Wsparcia Osób Niepełnosprawnych”. Przygotowujemy już przetarg na realizację tej inwestycji. Jej zakończenie przewidujemy na czerwiec 2023 r.

Chciałbym również Państwa poinformować, że kilkanaście dni temu spotkałem się nowym kierownictwem naszego największego olszyńskiego pracodawcy - firmy Novostrat. Z przyjemnością informuję, że Spółka ta zmieniła organ właścicielski i po wielu latach stagnacji w kontaktach na linii Novostrat - Gmina Olszyna, wynikających z nieprzychylności poprzedniego kierownictwa w stosunku do naszej współ-

noty, podejście obecnego zarządu jest zupełnie inne. Spotkanie było niezwykle owocne, pełne otwartości, przychylności i woli współpracy. Podkreślę tylko, że plan nowego kierownictwa na rozwój zakładu jest bardzo ambitny. Zakłada zwiększenie zatrudnienia i wszystko wskazuje na to, że olszyński Novostrat stanie się niedługo potentatem i największym w Europie producentem pianki polietylenowej, wykorzystywanej do pakowania i w branży budowlanej. O szczegółach dowiedzie się czytając wywiad z Dyrektorem Generalnym Novostratu Panem Pawłem Szymutko i Dyrektorem ds. Produkcji Panem Pawłem Sitkiewiczem. Warto również wspomnieć, iż Dyrektorem Sprzedaży i Marketingu Novostratu jest nasza mieszkanka Pani Kamila Stępowska, co dodatkowo świetnie rokuje w naszych wspólnych kontaktach.

Drodzy Państwo, ponieważ zbliżają się Święta Wielkanocne, chciałbym z tej okazji życzyć Wam wiele szczęścia, miłości, radości, wzajemnego szacunku i przede wszystkim zdrowia.

**Pozdrawiam Państwa serdecznie**



**Burmistrz Olszyny  
Leszek Leśko**

## Dzień Sołtysa 2022

*Z okazji Dnia Sołtysa, przypadającego 11 marca, wszystkim Sołtysom oraz Członkom Rad Sołeckich z terenu Gminy Olszyna, składam najserdeczniejsze życzenia zdrowia, wszelkiej pomyślności oraz sukcesów w działalności sołeckiej, a także jak najlepszej współpracy z mieszkańcami i pracownikami gminy. Jednocześnie składam najserdeczniejsze podziękowania i słowa uznania za pracę pełną zaangażowania na rzecz lokalnej społeczności.*



Burmistrz Olszyny  
Leszek Leśko





## Novostrat po nowemu

Olszyński Novostrat od lat zajmuje się produkcją pianek polietylenowych m.in. dla przemysłu opakowaniowego, motoryzacyjnego i budowlanego. Produkty firmy w stu procentach podlegają recyklingowi. Zakład sprzedaje swoje produkty w całej Europie, zatrudnia około 100 osób i jest największym pracodawcą w Gminie Olszyna. Niedawno Novostrat stał się częścią ogólnoeuropejskiej grupy Abriso-Jiffy, posiadającej łącznie 16 europejskich lokalizacji i cmykzatrudniającej prawie 2 tysiące pracowników. Jako wiodący specjalista w produkcji pianek polietylenowych, rzetelnie i kompetentnie stawia na najwyższą jakość produktów oraz usług. Obecny zarząd kładzie nacisk na rozwój fabryki w Olszynie i wiąże z nim bardzo ambitne plany.

Zapraszamy do przeczytania wywiadu z nowym kierownictwem firmy - Dyrektorem Generalnym i Członkiem zarządu Panem Pawłem Szymutko, Dyrektorem ds. Produkcji Panem Pawłem Sitkiewiczem oraz Dyrektorem ds. Sprzedaży Pian Technicznych w Europie Panią Kamilą Ryżewską.

### Dyrektor Generalny i Członek Zarządu Grupa Abriso-Jiffy Paweł Szymutko:

- Szanowni Państwo, wracamy do Olszyny po 12 latach. Po raz pierwszy pojawiliśmy się tutaj w styczniu 2010 roku i stworzyliśmy załączek fabryki Novostrat. Niestety nasze drogi z olszyńską firmą się rozeszły. Od 2011 roku skupieni byliśmy na restrukturyzacji zakładu w Gliwicach. Teraz wróciliśmy do Państwa gminy i chcemy stworzyć w Olszynie największy zakład produkcyjny naszego koncernu w Europie, gdzie istotą



i podstawą jego funkcjonowania będą ludzie, nasi pracownicy. Stawiamy na nich, bowiem zdajemy sobie sprawę z tego, że to przede wszystkim czynnik ludzki decyduje o rozwoju i sukcesie firmy. Dla wielu może to być jedynie wyświechtany slogan, ale dla nas to priorytet świadczący o pozycji i udziale podmiotu na rynku. Bez ludzi, bez dobrej i dobrze zmotywowanej załogi, nie da się po prostu osiągnąć sukcesu. Chciałbym podkreślić, że przez ostatnie 10 lat zarządzaliśmy bliźniaczym zakładem we wspomnianych już wcześniej Gliwicach, gdzie profil produkcji jest bardzo zbliżony do profilu olszyńskiego. Byliśmy konkurentami. Teraz już tworzymy jedną całość

i dlatego diametralnie zmienimy funkcjonowanie zakładu w Olszynie, począwszy od poprawy stosunków interpersonalnych, warunków pracy i zwiększenia zatrudnienia. Naszym celem jest zbudowanie i podniesienie znaczenia produkcji w Polsce jako takiej z obu zakładów - w Gliwicach i w Olszynie, nie tylko w obrębie naszej grupy kapitałowej, ale w całej branży polietylenu w Europie. Chcę również zaznaczyć, że zależy nam na budowaniu pozytywnych relacji nie tylko na poziomie pracownicy - zarząd, ale również chcemy pracować nad polepszeniem relacji zarówno z władzami Miasta i Gminy Olszyna z Burmistrzem Leszkiem Leśko na czele, jak i całą lokal-





na społecznością. Będziemy starali się w najbliższym czasie zaangażować w wiele działań i aktywności, które odbywać się będą na terenie gminy. Chcemy być Państwa częścią i z Państwem się utożsamiać.

#### Dyrektor ds. Produkcji Grupa Abriso-Jiffy Paweł Sitkiewicz:

- Powróciliśmy do Gminy Olszyna 31 stycznia 2022 roku, w momencie w którym kupiliśmy Novostrat. Tak jak wspomniał Dyrektor Paweł Szymutko, dokładnie 12 lat od naszej pierwszej wizyty w Olszynie. 31 stycznia nastąpiła zmiana w zarządzie, który składał się z obywateli francuskich. Wiemy, że produkcyjny potencjał zakładu jest ogromny. Dysponujemy tutaj 50 tysiącami metrów kwadratowych powierzchni produkcyjnej i magazynowej. W najbliższym czasie chcemy potroić produkcję. Dodatkowo dochodzi bliskość granicy z Niemcami i Czechami. Chcemy to zrobić w oparciu o wdrażane przez nas nowe standardy zarządzania i organizacji pracy, bardziej niż dotychczas przyjazne pracownikom. Chcemy zmotywować naszą załogę, by wspólnie z nami uczestniczyła w procesie rozwoju zakładu. Działamy już tutaj w kontekście aspektów socjalnych, placowych i tych związanych z zatrudnieniem. Zdajemy sobie sprawę z tego, że



jest to dopiero początek drogi. Ale zdecydowanie chciałbym podkreślić, że kierując się takimi wartościami jak wzajemny szacunek, docenianie pracowników i godne wynagrodzenia, w ciągu naszej 10-letniej działalności osiągnęliśmy sukces w Gliwicach, dlatego uważam że w Olszynie też nam się to uda.

#### Dyrektor ds. Sprzedaży Pian Technicznych w Europie Grupa Abriso-Jiffy Kamila Ryżewska:

- Grupa Abriso-Jiffy to niekwestionowany lider wśród producentów opakowań. Zespół tworzą specjaliści z wieloletnim doświadczeniem i stażem w branży. Posiadamy 16 zakładów produkcyjnych w Europie (m.in. Polska, Belgia, Rumunia, Czechy, Węgry, Włochy, Wielka Brytania), Centrum Badań i Innowacji oraz Centrum Zrównoważonego Rozwoju. Nasze produkty trafiają do ponad 6000 klientów w 38 krajach. Aktualnie skupiamy się na standaryzacji procesów i pełnej integracji zakładu w Olszynie z fabryką w Gliwicach. Połączenie Jiffy z No-

vostratem to nie tylko wzrost mocy produkcyjnych, sprzedaży i dalsza ekspansja naszych produktów, ale też ogromna szansa na rozwój całego regionu. Dążymy do tego, żeby Novostrat stał się po prostu atrakcyjnym miejscem pracy i integralną częścią lokalnej społeczności.

#### O nowym zarządzie Novostratu bardzo przychylnie wypowiada się Burmistrz Olszyny Leszek Leśko:

- Kilkanaście dni temu spotkałem się nowym kierownictwem naszego największego olszńskiego pracodawcy - firmy Novostrat. Z przyjemnością informuję, że Spółka ta zmieniła organ właścicielski i po wielu latach stagnacji w kontaktach na linii Novostrat - Gmina Olszyna, wynikających z nieprzychylności poprzedniego kierownictwa w stosunku do naszej wspólnoty, podejście obecnego zarządu jest zupeł-

nie inne. Spotkanie było niezwykle owocne, pełne otwartości, przychylności i woli współpracy. Podkreślę, że plan nowego kierownictwa na rozwój zakładu jest bardzo ambitny. Zakłada zwiększenie zatrudnienia i wszystko wskazuje na to, że olszyski Novostrat stanie się niedługo potentatem i największym w Europie producentem pianki polietylenowej, wykorzystywanej do pakowania i w branży budowlanej. Warto wspomnieć, iż Dyrektorem Sprzedaży Pian Technicznych na Europę w Grupie Abriso-Jiffy jest rodowitą Olszynianką Pani Kamila Stępowska-Ryżewska, co mam nadzieję będzie dodatkowo świetnie rokować w naszych wspólnych kontaktach.

Sławomir Piguła

# W Olszynie powstanie Centrum opiekuńczo-mieszkalne

**Samorząd Gminy Olszyna, przygotowuje się do budowy Centrum opiekuńczo – mieszkalnego w Olszynie. Zadanie zostanie zrealizowane do końca czerwca 2023 roku.**

## Promocja projektu

Zamówienie realizowane jest w ramach Resortowego Programu Ministra Rodziny i Polityki Społecznej pn. „Centra opiekuńczo-mieszkalne”, finansowanego z państwowego funduszu celowego pn. „Solidarnościowy Fundusz Wsparcia Osób Niepełnosprawnych”.

## Nazwa zadania:

**„Budowa Centrum opiekuńczo-mieszkalnego w Olszynie, w trybie zaprojektuj i wybuduj”.**

Zamówienie realizowane jest w ramach Resortowego Programu Ministra Rodziny i Polityki Społecznej „Centra opiekuńczo-mieszkalne”, finansowanego z państwowego funduszu celowego pn. „Solidarnościowy Fundusz Wsparcia Osób

Niepełnosprawnych”.

Gmina Olszyna otrzymała na realizację tego zadania dofinansowanie w kwocie 3 005 401,63 zł

Wartość zadania zostanie ustalona po wyłonieniu Wykonawcy.

Przedmiot i zakres zamówienia obejmuje opracowanie pełnej dokumentacji projektowej w zakresie budowy budynku Centrum Opiekuńczo – Mieszkalnego w Olszynie wraz z uzyskaniem decyzji o pozwoleniu na budowę, budowę obiektu Centrum opiekuńczo – mieszkalnego w Olszynie (w sąsiedztwie drogi publicznej ul. 3-go Maja oraz ul. Wolności na działkach o numerze ewidencyjnym 935/7, 935/10, 935/11, 935/12, 935/19, 935/20, obręb Olszyna, w trybie zaprojektuj i wybuduj) zgodnie z dokumentacją projektową, wraz z uzyskaniem pozwolenia na użytkowanie w ramach rządowego Programu Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej, pn. „Centra opiekuńczo-mieszkalne” oraz kompletne wyposażenie obiektu.

## O programie

Głównym celem resortowego programu Ministra Rodziny i Polityki Społecznej pn. „Centra opiekuńczo-mieszkalne”, jest pomoc dorosłym osobom niepełnosprawnym ze znacznym lub umiarkowanym stopniem niepełnosprawności lub orzeczeniem traktowanym na równi z orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności, o których mowa w ustawie z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz. U. z 2021 r. poz. 573), poprzez zapewnienie usług zamieszkiwania w formie pobytu całodobowego lub pobytu dziennego. Program adresowany jest do gmin i powiatów, które zorganizują usługi zamieszkiwania całodobowego lub dziennego dla dorosłych osób niepełnosprawnych z orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności lub orzeczeniem traktowanym na równi z orzeczeniem o znacznym lub umiarkowanym stopniu niepełnosprawności.

**Opracował Sławomir Piguła**

## Przykładowa końcowa wizualizacja zrealizowanego projektu w 2023 r.



Gmina Olszyna



Ministerstwo Rodziny  
i Polityki Społecznej





## Czekają na naszą pomoc!

Korespondencja proboszcza kościoła p.w. Św. Józefa Oblubieńca NMP z Biskupem Bohdanem Manyshynem ze Stryja na Ukrainie.

Ksiądz dr Bogusław Wolański - Dziekan Dekanatu Lubańskiego i proboszcz parafii Św. Józefa w Olszynie: Niech będzie pochwalony Jezus Chrystus! Drogi Biskupie Bohdanie! Wracam właśnie ze spotkania z władzami mojego miasta. Ruszyła właśnie zbiórka pomocy rzeczy, o których pisałeś w mailu, głównie pomoc medyczna. To wszystko pojedzie na Ukrainę pociągiem, który organizuje rząd polski. Powstała specjalna strona internetowa i my zgłaszamy chęć pomocy i przekazujemy rzeczy. To jedyna obecnie droga przekazywania pomocy: pomagamy [mukrainie.gov.pl](http://mukrainie.gov.pl). Robimy także zbiórkę finansową i będziemy pomagać uchodźcom wojennym z Ukrainy. Jesteśmy z Wami całym sercem. Codziennie modlimy się do Boga za Was. Dziś mamy różaniec w Waszej intencji. W środę będzie



dzień postu i modlitwy za Ukrainę. W całej Polsce. Jesteśmy z Wami. Pomożemy we wszystkim.

**Serdecznie pozdrawiam.  
Ks. Bogusław Wolański**

**Ksiądz Biskup Bohdan Manyshyn - Biskup Pomocniczy Diecezji Stryjskiej Ukraińskiego Kościoła Grekokatolickiego w Stryju:**

*Na wieki wieków! Drogi Bracie! Bardzo dziękuję Ci za szybką odpowiedź. Ta droga dostarczania pomocy jest poprawna logistycznie. Dzięki temu można uniknąć problemów związanych z granicą. Dostarczanie pomocy traktuje się poważnie i odpowiedzialnie. Przy tej okazji proszę przekazać swoim wiernym, że każda złotówka podróżuje na front rosyjsko-ukraiński. To częśćka ich serca. „Rozszerzyło się nasze serce” (2 Kor. 6,11). W Waszych sercach nie*



jest ciasno. Dziękuję również za przypomnienie o modlitwie. W kłopotach łatwo zredukować ją do minimum... Wielki Post będzie szczególnie dla nas wszystkich.

*Błogosławieństwo Pana niech będzie z Wami!*

**Z modlitwą,  
Bp Bohdan Mayshyn**

**Nabożeństwa wynagradzające  
Niepokalanemu Sercu Maryi  
w parafii  
św. Józefa Oblubieńca NMP  
w Olszynie**

Pierwsze soboty miesiąca

**2 kwietnia, 7 maja, 4 czerwca 2022  
godz. 11.00**

**Eucharystia z medytacją oraz różaniec**

**Warunki Nabożeństwa:**

- spowiedź z intencją wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy świata;
- Eucharystia z medytacją oraz Komunią św. wynagradzającą;
- Różaniec z intencją wynagrodzenia Niepokalanemu Sercu Maryi za grzechy świata.

**ZAPRASZAMY!**

## Kolonia katolicka

**Przygoda z Dziejami Apostołskimi**

**29.07-7.08 2022 r.**

**Miejsce pobytu:** OW „Słownik” w Lebie

**Koszt wyjazdu:** 1340 zł

**Koszt wyjazdu obejmuje:** transport autokarem, 9 noclegów, 4 posiłki dziennie (śniadanie, obiad, podwieczorek, kolacja + woda do picia bez ograniczeń), koszt pobytu kadry wychowawczej, ubezpieczenie NNW, opieka medyczna, ratownika wodnego. Koszt wyjazdu nie zawiera dodatkowych atrakcji i wycieczek na miejscu.

**Zapisy:** Ks. Bogusław Wolański,  
proboszcz parafii św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie,  
[parafiaolszyna@gmail.com](mailto:parafiaolszyna@gmail.com)  
tel. 75 721 23 46

**Szczegóły:** [parafiaolszyna.pl](http://parafiaolszyna.pl)



## Nocna Droga Krzyżowa

**1 / 2  
kwietnia  
2022 r.**

**w Roku Misji Parafialnych  
„Niepokalane Serce Maryi  
drogą do Boga”**

**godz. 20.00** - Msza św. w kościele parafialnym pw. św. Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie

**ok. godz. 21.00** - Wyjście

**Trasa:** Olszyna - Krzewie Małe -  
- Grodnica - Bożkowice -  
- Biedrzychowice -  
- Nowa Świdnica - Olszyna

**Długość:** 17 km

**Zapisy:** Ks. Bogusław Wolański  
e-mail: [parafiaolszyna@gmail.com](mailto:parafiaolszyna@gmail.com)  
tel.: 75 721 23 46

*“Krzyż nie jest znakiem śmierci, ale życia;  
nie rozczarowania, ale nadziei;  
nie klęski, ale zwycięstwa”*

**św. Jan Paweł II**





## Generał Rudolf Schultz von Dratzig. Słodko-gorzkie wspomnienie mieszkanki Lubania z Pałacu w Olszynie Dolnej

„Olszyna Dolna. Pałac Endegut (Majątek Końcowy, Majątek Dolny). Ostatnim właścicielem był Rudolf Schultz von Dratzig, wysoko postawiony oficer SS i Starosta Lubański. W Niemczech do dziś żyją jego potomkowie i posiadają całkiem ciekawy zbiór rodzinnych fotografii. W drugim lesie za pałacem, znajduje się rodzinna nekropolia tej rodziny. Dodam tylko, że było tutaj po wojnie przedszkole dla dzieci pracowników PGR, którego sam jestem dumnym absolwentem”.

Ta krótka notatka opatrzona starą fotografią, zamieszczona w internecie przez pana Artura Grabowskiego, przykuła moją uwagę z dwóch powodów. Po pierwsze, zaintrygowała mnie informacja, że wspomniany Rudolf Schultz von Dratzig, oficer SS był Starostą Lubańskim. Po drugie owa informacja obudziła we mnie wspomnienia sprzed lat. O przywołanym w notatce SS-manie słyszałem wcześniej, choć nie z przekazów historycznych. Mówiła mi o nim pewna starsza pani, mieszkanka Lubania, która tuż po wojnie osiedliła się w naszym mieście.



Pałac w Olszynie Dolnej za czasów, gdy jego właścicielami była rodzina von Dratzig (foto: zbiory Zbigniewa Madurowicza)

Kiedy lata temu, jako początkujący dziennikarz naszej dwutygodnika Ziemia Lubańska, odwiedziłem lubański Dom Dniennego Pobytu przy ulicy Mickiewicza, którego pensjonariuszami byli seniorzy, miałem okazję rozmawiać z kobietą, panią Genowefą (ach ta pamięć), która opowiadając o swoich losach, wspomniała pewnego SS-mana...

Ale po kolei. Pani Genowefa, jako kilkunastoletnia dziewczyna mieszkająca na Śląsku, otrzymała skierowanie na roboty przymusowe. Jej miejscem pracy miał być ni mniej, ni więcej, tylko majątek ziemski rodziny Schultz von Dratzig w Olszynie Dolnej. Od tego rodzaju nakazów nie było odwołania, a za uchylenie się groziły surowe kary. Zależniona wsiadła do pociągu i ruszyła na zachód. Po wielu godzinach podróży, licznych przesiadkach, dojechała w końcu do celu. Wysiadła na stacji kole-

jowej w Olszynie (niem. Langenöls), skąd na piechotę dotarła do wspomnianego majątku w Olszynie Dolnej (niem. Nieder Langenöls). Jej oczom ukazał się piękny pałac, skąpany w promieniach wiosennego słońca, otoczony zielenią drzew i krzewów oraz okazałymi zabudowaniami gospodarskimi. To wszystko, mimo towarzyszącego jej strachu, zrobiło na niej przyjazne wrażenie. Złagodziło łęki młodzietki, zagubionej w odmętach wojny dziewczyny. Została zakwaterowana w jednym z budynków gospodarskich, razem z mieszkającymi tam robotnikami. W sumie było ich około dwudziestu osób w różnym wieku. To był rok 1944.

Odtąd jej życie toczyło się stałym rytmem, narzuconym przez zarządców majątku. Sami właściciele, hrabiostwo, raczej rzadko się nimi zajmowali. Domowników pałacu widywała jedynie z daleka, nie żywiąc wobec nich nienawiści, choćby dlatego, że traktowano ją przyzwoicie, miała co jeść i w miarę dobre warunki bytowania.

Zapamiętała jednak, i to w sposób szczególny, syna właścicieli, Rudolfa, którego na co dzień w pałacu nie było. *Przebywał w Berlinie* - tyle mówili jej współtowarzysze. Podkreślali że Rudolf, mężczyzna w kwiecie wieku, przyjeżdżał do pałacu okazjonalnie i spędzał tu urlopy.

Kiedy zobaczyła go po raz pierwszy, onie miała z wrażenia. Po pierwsze dlatego, że miał na sobie ponury mundur SS, a po drugie, że był niezwykle przystojny. Dojrzały, wysoki, szczupły i wyprostowany jak struna. Miał przy tym przyjazną, pogodną twarz. Zrobił na niej ogromne wrażenie. Nie mogła się na niego napatrzeć. Zwłaszcza kiedy zrzucił z siebie ten okropny czarny mundur, ubierał cywilne ubranie, białą jak śnieg koszulę i razem z innymi wychodził w pole, na żniwa. Sam, nie bacząc na swoje pochodzenie, na pełnione w Berlinie stanowisko, brał do rąk grabie, czy widły i pracował jak wszyscy. *Nic a nic się przy tym nie oszczędzał - zapewniała pani Genowefa. - W przerwie na odpoczynek siadał obok nas na snopkach, pił jak my kompot z glinianego garnka, zjadał się drożdżowym ciastem, przywożonym na pole przez służbę. Uśmiechał się do nas życzliwie, czasem o coś zapytał. Nigdy nie okazywał nam wyższości, a już na pewno nie wojskowego rygoru. A ja trzpiota jedna, wlepiłam w niego cielece oczy, jak w jakiś obraz - kontynuowała swoją*

*opowieść. - Pod koniec wojny wszystko zaczęło się zmieniać. W gospodarstwie panował coraz większy chaos. W nas budziła się nadzieja, że niebawem wojna się skończy a my wrócimy do swoich domów, a u właściciele majątku budził się strach przed zbliżającym się frontem. Widzieliśmy, jak szykują się do wyjazdu, do ucieczki. Pakowali dobytek na samochody, czasem na wozy, którymi wywozili co bardziej wartościowe rzeczy. Z czasem bliższa lub dalsza rodzina właścicieli zaczęła się przederzać. Wyjeżdżali stopniowo małymi grupami, pozostawiając pałac i dobytek w rękach zarządców - opowiadała moja bohaterka.*

Co się działo z Rudolfem w ostatnich miesiącach wojny? Tego pani Genowefa nie wiedziała i nikt w majątku tego nie wiedział.

W czasie, kiedy pod Lubaniem toczyła się wielka bitwa, kiedy kiedy artyleria radziecka ostrzeliwała Lauban, a dodatkowo z powietrza bombardowano miasto, pani Genowefa widziała zestrzelenie samolotu niedaleko pałacu. Maszyna spadła gdzieś między Olszyną Dolną a Kościelnikiem. W tym czasie robotnicy przebywali jeszcze w majątku. Bardzo się bali, kryli się w piwnicach. Na szczęście wszyscy pracownicy ocalili a sam pałac, jak i jego objekty gospodarcze, również przetrwały pożogę wojenną bez większych zniszczeń.

Zaraz po zakończeniu wojny pani Genowefa zamieszkała w Lubaniu, w dzielnicy Kamienna Góra. Dzisiaj nie ma jej niestety wśród nas. Ogromnie żałuję, że nie zanotowałem więcej takich wspomnień, że nie zapytałem o inne epizody z tamtego czasu.

Chciałem podzielić się z państwem tym tekstem, bowiem ta opowieść to przykład na inne spojrzenie na wojnę, bardziej ludzkie, mniej okrutne, mówiące o tym że ludzie z natury nie są źli. Złymi czynią ich dopiero okoliczności.



Olszyna Dolna na przedwojennej pocztówce (foto: zbiory Zbigniewa Madurowicza)



## Kim był Rudolf Schultz von Dratzig?

Urodził się 15 lipca 1897 w Saarbrücken. Ukończył Gimnazjum Królewskie w Lubaniu, a następnie wyższe studia rolnicze w Lipsku i ekonomiczne w Berlinie, zdobywając tytuł naukowy doktora habilitowanego nauk ekonomicznych.



General Rudolf Schultz von Dratzig. Na zdjęciu jeszcze w mundurze SS-Sturmbanführera czyli majora. (foto: zbiory Zbigniewa Madurowicza)

Był weteranem I wojny światowej. Walczył w Rosji. Do cywila został zwolniony w stopniu porucznika. W latach 20-tych Rudolf związał się z NSDAP i SS. W roku 1933 roku został Starostą Lubańskim i tę funkcję pełnił do roku 1940. Następnie służył czeskich Pardubicach, a później w Hradec Kralove (ówczesny Protektorat Czech i Moraw). W obu miastach pełnił funkcję starosty.

Ciągle awansował. W roku 1942 otrzymał stopień pułkownika (SS - Standartenführera), a rok później został awansowany do stopnia generała (SS - Oberführera). Pod koniec wojny w roku 1944, został przeniesiony do Berlina, gdzie objął wszystkie stanowiska służbowe po Erichu Müllerze, który był dyrektorem departamentu bezpieczeństwa w Ministerstwie Propagandy Josepha Goebbelsa, szefem policji berlińskiej i oficerem łącznikowym pomiędzy ministerstwem a Głównym Urzędem Bezpieczeństwa Rzeszy (RSHA).

Niektóre źródła mówią, że von Dratzig po przejęciu obowiązków Müllera, już tylko oficjalnie był zatrudniony w resorcie Goebbelsa, a faktycznie kierował jednym z wydziałów RSHA, prawdopodobnie odpowiedzialnych za ochronę kontrwywiadowczą ministerstwa. Prawdopodobnie generał von Dratzig popełnił samobójstwo w stolicy III Rzeszy 22 kwietnia 1945 r.

## Kazimierz Kiljan



Kazimierz Kiljan jest samorządowcem, dziennikarzem, poetą i pisarzem. Współtworzył Dwutygodnik Ziemia Lubańska. Przez wiele lat był sekretarzem redakcji tej gazety.

# Ukraina krwawi!

**Przez wiele lat propaganda rosyjska odnosiła sukcesy na świecie. Od kilku dni jest zupełnie nieskuteczna. Cały świat widzi, co się dzieje w Ukrainie i to, jaka jest przepaść między rzeczywistością, a tym co próbuje nam powiedzieć Putin. Najważniejszą kwestią jest doprowadzenie do tego, żeby wojna w Ukrainie się skończyła. Putin nie ucieknie przed sprawiedliwością, a świat osądził go już dzisiaj. To, co wojska rosyjskie wyprawiają w Ukrainie, jest produktem chorej doktryny! To zbrodnia przeciwko ludzkości!**

## Czym jest Ukraina dla Rosji?

To najłatwiej prześledzić na przykładzie kilku dat i zdarzeń. Aż do 1654 roku, państwo carów było dla mieszkańców Europy egzotycznym krajem leżącym w głębi Azji. Jego granice zaczynały się gdzieś w okolicach dzisiejszego Smoleńska. Uгода w Perejaślawiu, w której zbuntowani przeciw Rzeczpospolitej Kozacy poprosili cara Aleksego I o opiekę, otworzyła przed Kremlm wrota na ukraińskie ziemie. Od tego momentu, do czasu aż car Piotr I uczynił z całej Rzeczpospolitej swój protektorat, minęło niecałe 70 lat. Zaledwie kolejnych 30 potrzeba było, aby rosyjscy żołnierze w sierpniu 1759 roku, po bitwie pod Kunowicami, mogli po raz pierwszy wkroczyć do Berlina. Nie zrobili tego jedynie dlatego, że zwycięski feldmarszałek Sałtykow uznał, iż nie ma konieczności, by Prusy zostały ostatecznie pobite. W ciągu stu lat słabe, azjatyckie państwo, wyrosło na mocarstwo odgrywające kluczową rolę w Europie.

Nowoczesne technologie sprawiają, że wszystko będzie szybciej. Po rozpadzie Imperium Romanowów i przejściu władzy w Rosji przez bolszewików, ci uczynili wszystko, by nie dopuścić do powstania niepodległej Ukrainy. W wojnie z Polską, zakończonej de facto przed nadejściem zimy 1921 roku, wyszarpali większą jej część. Od tego momentu, do udziału ZSRR w likwidacji II Rzeczpospolitej, minęło niecałe 18 lat. Do zajęcia przez Armię Czerwoną Berlina lat niespełna 24. Tym razem dawne Imperium Romanowów w swej nowocześniejszej wersji wyrosło na supermocarstwo usiłujące zdominować już nie tylko Europę, ale cały świat.

## Putin się starzeje

Powyższa wyliczanka nie służy stawianiu tezy, że po zajęciu Ukrainy imperialna Rosja znów ruszyłaby na militarny podbój Zachodu. Czasy i układ sił w świecie zbytnio się zmieniły, by wciąż okazywało się to takie proste. Chodzi o to, że istnienie niepodległego, ukraińskiego państwa, to

kluczowa przeszkoda dla uprawiania przez Kreml polityki na miarę imperialnych ambicji. Ta prawidłowość nie zmieniła się od ponad 350 lat. Potwierdza ją też rola, jaką odgrywało państwo rosyjskie przez ostatnie trzy dekady (przecież wciąż ogromne obszary). Gdyby nie broń atomowa oraz złoża surowców energetycznych, liczyłyby się z Rosją jedynie mało ważne kraje ościenne. Nie dzieje się tak dzięki zaledwie dwóm atutom. Pierwszy został w spadku po ZSRR, drugi zapewniła natura. Przez trzydzieści ostatnich lat starzającemu się i wyludniającemu imperium nie przybył żaden nowy. Starzeje się też jego długoletni władca Władimir Władimirowicz Putin. W tym roku stuknie mu już siedemdziesiątka. Chroniczne słabości, nie oznaczają jednak braku zdolności do mobilizacji wszelkich zasobów, jeśli na Kremlu wyznaczony zostaje konkretny cel. Jednak na to potrzeba czasu. Tu właśnie leży klucz do zrozumienia sytuacji - mianowicie wspomniany czas.



Trzeba pamiętać, że przewrót jaki miał miejsce w Ukrainie w 2014 roku, zaskoczył niemal wszystkich, a zwłaszcza Putina i jego otoczenie. Sąsiedni kraj znajdujący pod władzą prezydenta Wiktor Janukowycza i oligarchów sprawiał wrażenie coraz bardziej upadłego. Administracja działała okazjonalnie, policję przeżarła korupcja, a armia w zasadzie została zlikwidowana. Najważniejsze jednak było rosnące na każdym polu uzależnienie od Rosji. W owym czasie większe niż Białorusi. Nota bene - jak wyglądają kolejne etapy wchłaniania uzależnionego państwa można sobie teraz



obserwować na białoruskim przykładzie. Jednak w przypadku Ukrainy nastąpił zaskakujący bunt w Kijowie, a po obaleniu prorosyjskiego prezydenta, wchłaniany kraj zerwał się z łańcucha. Rosja odpowiedziała wzniesieniem wojny w Doniecku i odezwaniem Krymu, i potem zatrzymała się w pół kroku. Ukraińska rewolucja wydarzyła się zbyt nagle, by Kreml miał dość czasu na zmobilizowanie zasobów koniecznych na długoletnią, otwartą konfrontację: ekonomiczną, dyplomatyczną, a też... militarną z Zachodem. Wprawdzie rosyjskie wojska mogły bez problemu zająć Ukrainę po Lwów, jednak agresja w stylu Adolfa Hitlera oznaczała pójście na taki stopień konfliktu z krajami Zachodu, do którego należało się najpierw przygotować.

### Jeden cel: przygotowanie do długoletniego konfliktu.

Suma działań Władimira Putina po roku 2014 pokazuje, że zostały podporządkowane jednemu celowi. Przygotowaniom



do długoletniego konfliktu. Zachód z ulgą odwołałby wszelkie sankcje nałożone na Rosję w zamian za kilka gestów dobrej woli i gwarancje, iż takie działania jak w Donbasie i na Krymie już się nie powtórzą. Rezygnując przy tym z jakichkolwiek żądań zwrotu tych ziem Ukrainie. Jednak Putin nie uczynił najmniejszego gestu w tym kierunku.

Otwieranie się na Zachód oznaczałoby ponowne uzależnienie rosyjskiej gospodarki od kooperacji ekonomicznej z krajami europejskimi. Cały czas obowiązujące sankcje wymusiły zastąpienie produktów z UE analogicznymi z innych części świata lub wytwarzanymi w Rosji. Czyni ją to bardziej odporną w perspektywie przyszłej konfrontacji. Sankcje nie przeszkodziły natomiast w zintensyfikowaniu starań, by powstał Nord Stream 2. Całą rzecz ułatwiło wciągnięcie do kooperacji z Gazpromem kluczowych zachodnich koncernów: Royal Dutch Shell, E.ON, OMV i Engie, a także zachodnich polityków. Przykładem jest parasol ochronny rządu Niemiec i lobbings byłego kanclerza Gerharda Schrödera. Nord Stream 2 ostatecznie gwarantowałby,



że w razie działań zbrojnych na Ukrainie eksport rosyjskiego gazu trwałby nieprzerwanie i czerpany stąd dochód nie uległby zakłóceniom. Mimo to i tak po 2014 roku Kreml intensywnie gromadził zasoby finansowe, dające szansę przetrwania budżetowi państwa i gospodarce ostrzejszych zachodnich sankcji. W listopadzie 2021 roku rezerwy przekroczyły kwotę 624 mld dolarów. Nigdy w historii Rosja nie posiadała większych!

W parze z tym szła wojna podjazdowa mająca osłabiać wewnętrznie kraje Zachodu. To nie powinno dziwić, bo są one naturalnym protektorem dla Ukrainy. Próby wpływania na wyniki wyborów w USA, sponsorowanie polityków i partii stojących w radykalnej opozycji do rządzących na Zachodzie elit, szerzenie dezinformacji w mediach społecznościowych, itd. Wylicznika działań podejmowanych przez rosyjskie służby specjalne mogłaby być bardzo długa. Wszystkie je łączy prosty cel. Podsycać konflikty w państwach, mogących chcieć stanąć na drodze strategicznych celów Rosji. Tak, żeby osłabić je wewnętrznie i niwelować chęci do zdecydowanych działań.

Jednocześnie Putin starał się umacniać spójność wewnętrzną samej Rosji. Trzeba mu oddać, że w porównaniu ze Stalinem, szykującym ZSRR do wojny światowej, wykazywał się umiarem i sprytem. Tamten wymordował większość nauczonego samodzielności korpusu oficerskiego i wyższych rangą członków partii, by zastąpić ich ślepo oddanymi wykonawcami poleceń. Do łagrów trafiły miliony ludzi z politycznie podejrzanych grup społecznych. Obecnie, choć Stalina w Rosji się wybiela i gloryfikuje, jej mieszkańcom nadal nie oszczędza się takich atrakcji. Poprzedzającą wszczęcie konfliktu konsolidację ograniczono do zaostrzenia cenzury w mediach i internecie oraz likwidacji ostatnich niezależnych organizacji, skupiających środowiska opozycyjne. Ze znanych postaci zlikwidowany miał zostać jedynie charyzmatyczny twórca Fundacji Walki z Korupcją - Aleksiej Nawalny. Jednak cudem przeżył kontakt z trującym nowiczkim. Ostatecznie eliminacja polega więc na osadzeniu w kolonii karnej. Natomiast współpracowników Nawalnego zastraszono i w dużej części zmuszono do emigracji z Rosji. Końcowym

etapem konsolidacji stała się likwidacja pod koniec ubiegłego roku, powstałego jeszcze w czasach pierestrojki, Stowarzyszenia Memoriał.

Po siedmiu latach przygotowań putinowska Rosja osiągnęła właściwie apogeum gotowości na długotrwałą konfrontację z Zachodem. Jedynie potencjał, jaki jeszcze może, a właściwie chce rozbudować, to siła militarna - co zresztą cały czas ma miejsce. Jednak mimo tych wieloletnich konsekwentnych przygotowań można odnieść wrażenie, że Kremliowi coś poszło nie tak. Bierze się ono z tego, iż po ponad dwóch miesiącach od rozpoczęcia otwartego konfliktu Rosja nie osiągnęła żadnego istotnego celu strategicznego. Natomiast nastąpiła konsolidacja krajów Zachodu, Ukrainy nie udało się zastraszyć, zaś na niwie wizerunkowej i propagandowej Kreml ponosi dotkliwie straty. Wszelkie środki nacisku oraz zastraszania użyte przez Rosję nie przyniosły dotąd oczekiwanych rezultatów. Jedynym znaczącym, po jaki jeszcze nie do końca sięgnięto, są zbrodnicze działania zbrojne. „Wojna jest niczym innym, jak dalszym ciągiem polityki przy użyciu innych środków” – mawiał gen. Carl von Clausewitz, definiując ją jako: „akt przemocy, mający na celu nagięcie woli przeciwnika do naszej woli”.

### Putin zostanie osądzony

Putin w oczach świata jest ludobójcą i może trafić przed Trybunał Karny w Hadze. Ale chyba wcześniej w konsekwencji oceni i osądzi go jego własny naród. Rosyjscy urzędnicy i media upierają się, że inwazja Rosji na Ukrainę ma moralny powód i opisują ją jako konieczną dla przetrwania Rosjan i rosyjskiego świata. Ogłaszają, że „reżim kijowski” - demokratycznie wybrany rząd ukraiński składa się z „narkomanów, faszystów, banderowców i neonazistów”. Ostrzegają, że ukraińscy żołnierze używają dzieci, kobiet i osób starszych jako „żywych tarcz”. Mówią o uchodźcach z Donbasu i ich wstrząsających opowieściach o życiu w „faszystowskiej” Ukra-







inie, ostrzegają przed ludobójstwem osób rosyjskojęzycznych. Mówią, że ich celem w wojnie jest „denazyfikacja” Ukrainy której prezydent, co niewygodne dla tej narracji, jest... Żydem.

Wydaje się, że Rosja oczekiwała, że jej „specjalna operacja wojskowa” doprowadzi do szybkiej kapitulacji Ukrainy. Być może Rosja oczekiwała, że świat będzie stał z boku, gdy ona przejmie kontrolę nad ukraińskim terytorium, tak jak to miało miejsce w 2014 r., gdy Rosja zaanektowała Krym. Być może oczekiwała nawet, że zainscenizuje swój własny ikoniczny moment „Reichstagu”, podnosząc rosyjską flagę nad pokonanym Kijowem, tak jak uczynili to żołnierze radzieccy nad pokonanym Berlinem w ostatnich dniach wojny z nazistowskimi Niemcami. To wizualne echo, potwierdziłoby rosyjskiej opinii publicznej w kraju oficjalne wyjaśnienie inwazji: „denazyfikacja” Ukrainy.

### **Sily Zbrojne Federacji Rosyjskiej - kolos na glinianych nogach**

Armia rosyjska została obnażona. Żołnierze ukraińscy, jak nikt dotąd pokazali słabość Sił Zbrojnych Federacji Rosyjskiej, jej wyposażenia.

Wszyscy zakładali, że konflikt który rozpoczęła Rosja skończy się w trzy dni. Stąd pewna początkowa wstrzeźliwość państw UE jeśli chodzi o pomoc i współpracę z Ukrainą.

Okazało się, że Naród Ukraiński przygotował się bardzo dobrze do tej wojny. Prezydent Zełenski stworzył wręcz niemal idealny podkład polityczny i nie dał się sprowokować Rosji. Z drugiej strony armia ukraińska przygotowała się bardzo mocno do oporu. I ta wojna się toczy. Tragiczna wojna. Widać w ostatnich zachowaniach szaleństwo Rosjan. Niszczenie miast, strzelanie do cywilów, ostrzał artyleryjski osiedli, szkół, przedszkoli i szpitali, celowe niszczenie elektrowni, ciepłowni i wodociągów - to jest szaleństwo w bezsilności, dążące do eliminacji dumnego narodu. Potrzeba było codziennych okropności i postępujących zbrodni wojennych, aby świat zdecydował politycznie i gospodarczo izolować putinowską Rosję.

### **Putin uwierzył we własne kłamstwo**

W kontekście następujących po sobie faktów fiasko planów Putina wydaje się coraz bardziej prawdopodobne. Rosyjski dyktator opierał bowiem swoje plany na kłamstwie. Zakładał, że Ukraina nie jest prawdziwym jednolitym narodem, a mieszkańcy Kijowa, Charkowa i Lwowa tęsknią za Moskwą. To kompletna bzdura. Ukraina to naród o ponad tysiącletniej historii, a Kijów był już wielką metropolią, gdy Moskwa nie była nawet wsią. Ale rosyjski despota tyle razy powtarzał to kłamstwo, że najwyraźniej sam w nie uwierzył. Aby odbudować imperium rosyjskie, Putin potrzebuje względnie bezkrwawego zwycięstwa, które doprowadzi do pozbawionego nienawiści pokoju. Jednak przelewając coraz więcej ukraińskiej krwi, dyktator powinien zorientować się, że jego marzenie nigdy się nie spełni. Nienawiść to najbrzydsza z emocji. Jednak dla uciskanych i mordowanych narodów nienawiść jest ukrytym skarbem! Ten dawny radziecki pułkownik KGB, a obecnie rosyjski despota, powinien o tym wiedzieć. Jako dziecko dorastał na opowieściach o rosyjskiej odwadze w oblężeniu Leningradu. Teraz tworzy więcej takich historii, ale obsadza się w roli Hitlera.

Ale jest też inna możliwość. Otóż Putin, w celu zachowania władzy, chce stworzyć izolowaną państwowość zrzeszającą podległe kraje zależne, odciętą od pozostałej Europy i Azji, a napad na Ukrainę – w celu jej przejęcia, traktuje jako wydzielenie linii buforowej od NATO w postaci państw Europy Środkowej, w tym Polski. I jeszcze, by były one najlepiej pozbawione narzędzi militarnych!

Dalsze rządy Władimira Putina oznaczają rosnącą paranoję Moskwy i jej coraz większą izolację, ale zarazem powodują korzystną dla nas, fundamentalną zmianę stosunku Zachodu do Rosji. Putin niezależnie od tragedii Ukrainy stał się bowiem gwarantem antyrosyjskiego kursu Zachodu, przewartościowań w polityce Niemiec oraz wzmocnienia wschodniej flanki NATO. Ostatnie decyzje Kongresu Stanów Zjednoczonych i Sojuszu Atlantyckiego uwalniają środki finansowe i decyzje polityczne otwierające szeroką pomoc wojskową, a równocześnie z całego świata ciągną tysiące ochotników do ukraińskich brygad międzynarodowych tzw. Legionu Międzynarodowego Obrony Terytorialnej Ukrainy. To nie są 19 czy 20 - letni poborowi krasnoarmiejcy Putina czy jego 22 - letni niedoświadczeni oficerowie prosto po szkołach, rzuceni w wir walki. To zaprawieni w boju i świetnie wyszkoleni weterani wojenni, znający dobrze swoje rzemiosło, którzy brali udział we wszystkich największych konfliktach zbrojnych minionego 30 - lecia na świecie. Będzie się jeszcze działo. Szkoda tylko niewinnych Ukraińców, bo to oni dzisiaj przecierają szlak do wolności i poszanowania prawa.



Wojna na Ukrainie zjednoczyła narody: ukraiński i polski, które na przestrzeni kilkuset lat nie żywiły do siebie sympatii. Dzisiejsze zaangażowanie społeczeństwa polskiego dla walczącej Ukrainie, zapisuje nową kartę wzajemnej historii. Polska narodowa empatia i spontaniczna pomoc mordowanemu Narodowi Ukraińskiemu, postawiła nasz kraj w jednym szeregu ze współczesnym cywilizowanym światem i mocno zaakcentowała prawo każdego państwa do samostanowienia i życia w pokoju i spokoju.

6 marca prawosławni obchodzili niedzielę przebaczenia win. Tego dnia prezydent Ukrainy zwrócił się do Rosjan następującymi słowami – „Nie wybaczymy setek i setek ofiar. Tysięcy i tysiące cierpień. I Bóg nie wybaczy. Ani dzisiaj. Ani jutro. Nigdy. I zamiast przebaczenia będzie Dzień Sądu Ostatecznego”.

Хай живе вільна Україна!

Niech żyje wolna Ukraina!

**Zbigniew Madurowicz**



*Zbigniew Madurowicz jest pasjonatem historii, publicystą i regionalistą związanym ze Stowarzyszeniem Miłośników Górnych Łużyc. W Olszynie prowadzi również Towarzystwo Miłośników Ziemi Olszyńskiej Olsna 1254. Z wykształcenia jest cenionym farmaceutą. Piastuje też funkcję Wiceprezesa Zarządu Dolnośląskiej Izby Aptekarskiej.*



## Kolejny huragan przeszedł nad Powiatem Lubańskim

**16 i 17 lutego br., strażacy z PSP oraz OSP w naszym subregionie mieli ręce pełne roboty. Był to wynik kolejnego w tym roku huraganu, który przeszedł nad Powiatem Lubańskim.**

Straty nie były tak duże jak podczas huraganu Nadia, który nawiedził nas pod koniec stycznia, ale

mimo wszystko dwudniowy orkan Dudley dał się nam we znaki. Straż interweniowała kilkadziesiąt razy i usuwała skutki wichury m.in. w naszej gminie, gdzie przez wiele godzin mieszkańcy byli odcięci od prądu, bowiem wiatr uszkodził linie energetyczne. Z tego powodu odwołano zajęcia w szkołach. Nasi strażacy interweniowali też w Zapuszcu oraz w Olszynie przy ul. 3 Maja. Niedaleko Olszyny huragan przewrócił drzewo na linię trakcyjną PKP (na trasie kolejowej Lubań – Olszyna – Gryfów Śl. – Jelenia Góra). Wiatrołomy strażacy usuwali też m.in. z dróg pomiędzy Olszyną a Radostowem Dolnym i Radostowem Górnym a Nawojowem Śląskim. W Gminie Platerówka uszkodzone w wyniku wichury drzewo zagrażało bezpieczeństwu ruchu na drodze Włosień – Siekierzyn. W Lubaniu zostały powalone drzewa m.in. w parku Kamienna Góra.

Na drodze z Lubania do Przyłasku, huragan przewrócił drzewo tuż przed nadjeżdżającym samochodem, ale na szczęście kierowca zachował zimną krew i zdołał w porę zatrzymać prowadzony przez siebie pojazd. Powalone przez wiatr drzewa usuwali również strażacy z OSP Gryfów Śląski na drodze krajowej K30, a kolejne na prywatnej posesji w Gryfowie, gdzie o mało nie uszkodziły domu.

**Sławomir Piguła, zdjęcia: Gazeta Olszyńska, OSP Olszyna, OSP Radostów, OSP Platerówka, OSP Gryfów Śląski**



## Czy rozmawiać z dziećmi o wojnie?

**Dzieci podobnie jak dorośli, są odbiorcami medialnych obrazów dotyczących wojny na Ukrainie. Są również świetnymi czytelnikami emocji. Tak, zdecydowanie o tym rozmawiajmy. Nie zaprzeczajmy na pytania dzieci o zagrożeniu, wyjaśnijmy że wojna trwa i że jest wynikiem ataku Rosji na Ukrainę.**

Nazywajmy emocje, które temu towarzyszą ale jednocześnie zapewniamy, że nasze dzieci są bezpieczne. Poświęćmy dzieciom w tym temacie tyle uwagi, ile potrzebują. Nie ignorujmy pytań i obaw, wspierajmy i nieustannie zapewniamy, że



są bezpieczne. Poczucie bezpieczeństwa dają dzieciom jasne sygnały, nazwane emocje, kontakt fizyczny i uwaga - budujemy empatię, rozmawiając o konieczności wsparcia w zbiórkach rzeczowych: jeden oddany miś czy kurtka, powodują w dzieciach bardzo duże poczucie współuczestniczenia w pomaganiu.

Pozwólmy im zdecydować czym chcą się podzielić. W mediach mnóstwo jest obrazów przemocy, krwi i potężnych zniszczeń. Ograniczmy dzieciom tego widoku na tyle, na ile możemy. Nie uciekajmy jednak od tłumaczenia - jeśli dziecko nie otrzyma od najbliższych jasnych informacji, sięgnie po wyjaśnienie do innego źródła. Niekoniecznie właściwego.

To od spokoju zachowanego przez dorosłych zależy to, czy nasze dzieci poczują się bezpiecznie. Jeśli mamy dzielić się z nimi emocjami.

Dzielmy się odwagą, poczuciem bezpieczeństwa, współczuciem i pomocą. Ograniczmy nienawistny przekaz do minimum. Chcemy wychować społeczeństwo empa-

tyczne, a nie nienawistne, dzielące i wartościujące ludzi.

Autorka aktywnie komentuje życie społeczne, gospodarcze i polityczne w Lubaniu. Jest absolwentką lubańskiego „Mickiewicza” oraz Uniwersytetu Wrocławskiego i Akademii Medycznej we Wrocławiu. Od lat pracuje z dziećmi. Jest neurologopedą oraz logopedą wczesnoklinicznym.

**Autor: Iwona Peczek/foto: pacjent.gov.pl**



*Autorka aktywnie komentuje życie społeczne, gospodarcze i polityczne w Lubaniu. Jest absolwentką lubańskiego „Mickiewicza” oraz Uniwersytetu Wrocławskiego i Akademii Medycznej we Wrocławiu. Od lat pracuje z dziećmi. Jest neurologopedą oraz logopedą wczesnoklinicznym.*



# Kulinarna Olszyna. Pani Zofia Matoga i jej świetny makaron ze szpinakiem

W dzisiejszej odsłonie naszego cyklu pod nazwą „Kulinarna Olszyna”, z przyjemnością pragnę przedstawić Państwu sylwetkę pani Zofii Matogi, która jako pracownik kuchni przez wiele lat z sercem, przyrządzała posiłki maluchom w Gminnym Przedszkolu Publicznym w Olszynie. Pani Zosia jest już na emeryturze, ale chętnie zgodziła się na wywiad i wróciła wspomnieniami do minionych lat.

- *Gotowania uczyłam się od mojej mamy. Później kupowałam gazety z przepisami, robiłam różne potrawy i w ten sposób szlifowałam swój kulinarny warsztat. W pracy wiele nauczyła mnie jedna ze starszych koleżanek. Zawsze jednak lubiłam sama coś wymyślić, szczególnie interesowało mnie eksperymentowanie z sałatkami - zaczyna swoją opowieść pani Zosia.* - Kiedy pracowałam w przedszkolu, to wszystkie potrawy, jakie gotowałam dzieciom były zawsze od serca. Przepisy wiele razy zmieniałam i modyfikowałam. Ważne było dla mnie, by maluchom smakowało. Starałam się tak, by dzieci zawsze były szczęśliwe i najedzone - wspomina z uśmiechem pani Zofia. - Nasi wychowankowie uwielbiali pierogi. Wspólnie z koleżankami z kuchni, czasem praktykantkami i praktykantami lepiliśmy je w ilości nawet ponad 500 sztuk. Drugą ukochaną potrawą naszych dzieci był ryż z truskawkami - mówi pani Zosia. - Co jakiś czas wprowadzałam



rodzice wielokrotnie pytali mnie o przepis na to nowe i magiczne danie, o którym z wielkimi emocjami wychowankowie opowiadali w swoich domach - podkreśla nasza bohaterka. Poprosiłam panią Zosię, by podzieliła się z nami jakimś prostym i jednocześnie smaczkowym przepisem. Pomyslałam, że skoro przed laty rodzice tak licznie pytali o makaron ze szpinakiem, to właśnie on może stać się bohaterem dzisiejszego artykułu.

## Makaron ze szpinakiem

- *Aby przygotować to niezwykle pożywne i zarazem smaczne danie potrzebujemy następujące składniki: 2 opakowania zamrożonego szpinaku, pół kostki masła, czosnek (2-3 ząbki), sól, pieprz, przyprawę Vegeta, 1 standardowe opakowanie makaronu (świderki lub rurki) oraz biały ser i słodka śmietana (gdy chcemy tymi składnikami wzbogacić danie). Zamrożony szpinak chwilę dusimy smażąc na maśle, dodając sól, pieprz, Vegetę oraz czosnek do smaku. W tym samym czasie gotujemy makaron. Makaron odcedzamy i mieszamy z uduszonym szpinakiem. Opcjonalnie danie wzbogacamy pokruszonym białym serem i dodajemy odrobinę słodkiej śmietany, ponownie całość mieszając. To wszystko. Pysznie, pożywnie i zdrowo - kończy swój przepis pani Zofia.*

Myślę, że to idealny pomysł na przemycenie zielonych witamin do małych brzuszków naszych pociech. Osobiście przygotowałam to danie dla swoich dzieci. Smakowało! Polecam je Wam drodzy Olszynianie. Kto wie, może wśród naszych czytelników znajdzie się wychowanek, który z radością wróci wspomnieniami do smaków przedszkolnej stołówki. Pani Zosię dziękuję za



przepis i sympatyczną rozmowę. Jednocześnie pragnę wyrazić swój zachwyt nad wszystkimi, pysznymi potrawami, których miałam przyjemność posmakować, kiedy uczęszczałam na praktyki zawodowe do olszyńskiego przedszkola.

**Anna Radzik**



Anna Kaleta-Radzik ukończyła filologię polską. Jest rodowitą Olszynianką oraz dziennikarką i felietonistką Gazety Olszyńskiej. Wraz z mężem i dziećmi na stałe mieszka w Irlandii.

do menu nowe potrawy i muszę przyznać, że najbardziej obawiałam się szpinaku w przedszkolnym jadłospisie. Kiedy jednak już pojawiło się to danie, okazało się, że moje obawy były całkiem niesłuszne. Dzieci zjadały się szpinakiem ze smakiem, a





# Olszyna pomaga Ukrainie

**Samorząd Gminy Olszyna oraz mieszkańcy bardzo aktywnie angażują się w pomoc ogarniętej wojną Ukrainie. W sobotę 5 marca br. do Olszyny przyjechał transport 15 ton darów z Berlina, których rozładowaniem zajęli się nasi strażacy a sortowaniem pracownicy Gminnego Ośrodka Kultury i Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej oraz wolontariusze z Zespołu Szkół Ponadpodstawowych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu.**

Dary trafią do ukraińskich uchodźców wojennych, którzy już przebywają na terenie gminy lub niebawem do niej dotrą. Część pojedzie również na Ukrainę.

*- Tych rzeczy przyjechało w sumie około 15 ton. Większość z nich to ubrania, natomiast niewiele otrzymaliśmy jeżeli chodzi o środki czystości i środki higieny osobistej. Niemniej jednak, w najbliższych dniach spodziewamy się kolejnego transportu, który również zostanie posortowany i rozdysponowany zgodnie z potrzebami dla wszystkich obywateli Ukrainy, którzy dotrą do Gminy Olszyna. Oczywiście pewną część, wyślemy także do ogarniętej wojną Ukrainy - mówi Burmistrz Olszyny Leszek Leško.*

Na terenie gminy już przebywa kilkudziesięciu obywateli ukraińskich, którzy uciekli przed działaniami wojennymi.

*- W ośrodku wypoczynkowym „Zielona Niwa” w Karłowicach, zakwaterowane zostały dzieci oraz dwie osoby starsze z Ukrainy - w sumie 34 osoby. Natomiast do ośrodka Rajsko nad Kwisą w Ząpszczyku, kierujemy ukraińskie matki z dziećmi. Bardzo, bardzo dziękuję właścicielom wymienionych ośrodków, że zgodzili się przyjąć tych ludzi i dać im schronienie - informuje Burmistrz Leško.*

Samorządowiec podziękował wszystkim osobom, które angażują się w akcje pomocowe na rzecz Ukraińców.

*- Chcę serdecznie podziękować uczniom, nauczycielom oraz dyrektorom - Szkoły Podstawowej nr 1 i Szkoły Podstawowej nr 3 w Olszynie, Szkoły Podstawowej nr 3 w Biedrzychowicach, Gminnego Przedszkola Publicznego w Olszynie, Zespołu Szkół*

*Ponadpodstawowych im. Adama Mickiewicza w Lubaniu oraz pracownikom Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej i Gminnego Ośrodka Kultury, naszym parafiom w Olszynie i Biedrzychowicach na czele z proboszczami, no i oczywiście naszym strażakom z OSP Olszyna, jak również mieszkańcom, za to że angażują się w pomoc na rzecz walczącej Ukrainy i osób które uciekły do nas przed wojną - mówi samorządowiec.*

*- Mam jednocześnie wielką nadzieję że wojna się niedługo zakończy i wszyscy będziemy mogli wrócić do normalności - dodaje burmistrz.*

Każdy z nas może pomóc przynosząc dary, czy wpłacając pieniądze na utworzone specjalnie w tym celu przez Urząd Miejski w Olszynie subkonto. Zbiórkę darów cały czas prowadzą szkoły podstawowe na terenie gminy plus Gminne Przedszkole Publiczne. Zbiórkę środków pieniężnych (jałmużnę) prowadzą również dwie znajdujące się na terenie gminy parafie - Świętego Józefa Oblubieńca NMP w Olszynie oraz Świętego Antoniego z Padwy w Biedrzychowicach. Szczegóły poszczególnych zbiórek znajdują się plakacie informacyjnym.

**Sławomir Piguła**





## Są środki na modernizację drogi z Zaręby przez Wesołówkę do Siekierzyna

W czwartek 17 lutego 2022 r. na stronach Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego, ukazała się lista zadań objętych dofinansowaniem ze środków Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg na rok 2022. Wśród beneficjentów którzy otrzymali pieniądze jest samorząd Powiatu Lubańskiego, który otrzymał ponad dwa miliony złotych na przebudowę 3,6 – kilometrowego odcinka drogi powiatowej Zaręba – Wesołówka – Siekierzyn.

Dzięki RFRD rząd wspiera remonty i bu-

dowy nowych dróg w gminach i powiatach. Otrzymane środki to szansa na poprawę bezpieczeństwa i komfortu jazdy, lepszy dojazd do szkoły i pracy, a także wzmocnienie gospodarcze. W ramach tegorocznej edycji do dolnośląskich samorządów trafi łącznie aż 156,4 mln złotych, z czego 2 158 108, 80 mln zł trafi do naszego powiatu, który z otrzymanych środków zmodernizuje wspomnianą drogę. Rządowy Fundusz Inwestycji Lokalnych (RFIL) to program, w ramach którego rządowe środki trafiają do gmin, powiatów i miast w całej

Polsce na inwestycje bliskie mieszkańcom. Wsparcie jest bezzwrotne i pochodzi z Funduszu Przeciwdziałania Pandemii COVID-19.

**Źródło: Powiat Lubański Portal/foto: FB Sołectwo Wesołówka**



## Odbyła się kolejna sesja Rady Powiatu Lubańskiego

Za nami kolejna, 45 już w tej kadencji sesja Rady Powiatu Lubańskiego. Podczas obrad, które odbyły się w sali narad Starostwa Powiatowego w Lubaniu, podjęto pięć ważnych dla mieszkańców uchwał oraz przyjęto protokół z poprzedniej sesji. Sesję prowadziła Przewodnicząca rady Halina Białoń.

Radni procedowali projekty uchwał w sprawie przyjęcia Wieloletniej Prognozy Finansowej Powiatu Lubańskiego i zmiany Uchwały Budżetowej Powiatu Lubańskiego na 2022 rok. Podjęto również uchwały:

w sprawie zmiany Uchwały Nr XXXVIII/286/2017 Rady Powiatu Lubańskiego z dnia 28 września 2017 roku w sprawie utworzenia Środowiskowego Domu Samopomocy w Smolniku i nadania mu Statutu;

w sprawie zmiany uchwały nr XLI/303/2021 Rady Powiatu Lubańskiego z dnia 30 września 2021 roku w sprawie przyjęcia od Powiatu Lwóweckiego prowadzenia zadania organizacji publicznego transportu zbiorowego w powiatowych przewozach pasażerskich o charakterze użyteczności publicznej;

w sprawie rozpatrzenia skargi na nienależyte wykonywanie zadań przez Dyrektora Powiatowego Centrum Pomocy Rodzinie w Lubaniu.

Starosta Lubański Walery Czarnecki złożył w formie pisemnej sprawozdanie z pracy Zarządu, za okres od 17.12.2021 r. do 14.01.2022 r. oraz sprawozdanie z wykonania uchwał Rady Powiatu Lubańskiego za miesiąc grudzień 2021 r. Sprawozdania zostały Radnym przesłane na indywidualne

skrzynki e-mail. Pytań do przedłożonych sprawozdań nie było.

**Źródło: Powiat Lubański Portal**



## Informacja w sprawie pobytu w Polsce osób uciekających z Ukrainy/

### Інформація щодо перебування в Польщі осіб, які втікають з України

**Wszystkie osoby uciekające z Ukrainy przed konfliktem zbrojnym, nie muszą rejestrować się w punktach recepcyjnych ani martwić się o formalności. Osoby szukające schronienia w Polsce, nie muszą obawiać się również o legalność swojego pobytu.**

Nie trzeba też składać żadnych wniosków w Urzędzie do Spraw Cudzoziemców / urzędach wojewódzkich / placówkach Straży Granicznej. To samo dotyczy obywateli Ukrainy, którzy są w Polsce, a ich dokumenty pobytowe utraciły ważność. / Uсі люди, які тікають з України перед збройним конфліктом, не повинні реєструватися

в пунктах прийому або турбуватися про формальності. Усі люди, які тікають з України, шукаючи притулку в Польщі, не мають турбуватися про законність свого перебування. Найближчими днями також не потрібно подавати будь-які заяви до Управління у справах іноземців/воєvodських відділень/прикордонних постів. Те ж саме стосується громадян України, які перебувають у Польщі і у них закінчився термін дії дозволу на проживання.

Infolinia DUW dla uchodźców z Ukrainy/ Гаряча лінія DUW для біженців з України:

+48 71 701 11 00

Strona internetowa dla uchodźców z Ukrainy/Сайт для біженців з України: [www.gov.pl/web/ua](http://www.gov.pl/web/ua)

**Źródło: Powiat Lubański Portal**





# „Młodzież Zapobiega Pożarom”. Gminne eliminacje Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej w Olszynie

W poniedziałek 7 marca, w Gminnym Ośrodku Kultury w Olszynie odbyły się eliminacje gminnego etapu Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej pn. „Młodzież Zapobiega Pożarom”, które zorganizowała olszyńska Ochotnicza Straż Pożarna.

W skład komisji konkursowej weszli druhowie - ochotnicy z OSP w Olszynie. Podczas konkursu władze gminy reprezentował Burmistrz Olszyny Leszek Leško. W konkursie wzięli udział uczniowie gminnych szkół podstawowych oraz uczniowie Dolnośląskiego Zespołu Szkół w Biedrzychowicach i Zespołu Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących im. Kombatantów Ziemi Lubańskiej w Lubaniu.



## Czym jest Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej?

Ogólnopolski Turniej Wiedzy Pożarniczej pn. „Młodzież Zapobiega Pożarom”, ma na celu popularyzowanie przepisów i kształtowanie umiejętności w zakresie ochrony ludności, ekologii, ratownictwa i ochrony przeciwpożarowej. W szczególności służy popularyzowaniu wśród dzieci i młodzieży wiedzy ze znajomości przepisów przeciwpożarowych, zasad postępowania na wypadek pożaru, praktycznych umiejętności posługiwania się podręcznym sprzętem gaśniczym, wiedzy na temat techniki pożarniczej, organizacji ochrony przeciwpożarowej, szeroko rozumianego ratownictwa oraz wiedzy z zakresu bezpieczeństwa powszechnego, a także historii i tradycji ludowego ruchu strażackiego.

Ze względu na tematykę turnieju uczestnicy musieli wykazać się dużą wiedzą m.in.

z zakresu ratownictwa, pierwszej pomocy czy podstaw technik gaszenia pożarów.

Podczas eliminacji w Olszynie młodzież rywalizowała w trzech kategoriach wiekowych, a poziom wiedzy uczestników zarówno w etapie pisemnym jak i ustnym był bardzo imponujący.

## Wyniki:

### Kategoria I

Gabriela Rajkowska Szkoła - Podstawowa w Biedrzychowicach

Martyna Stempkowska Szkoła - Podstawowa w Biedrzychowicach

Ksawery Pysiewicz - Szkoła Podstawowa nr 3 w Olszynie

### Kategoria II

Norbert Zawada Szkoła - Podstawowa nr 3 w Olszynie

Hubert Baran Szkoła - Podstawowa nr 1 w Olszynie

Weronika Markowska - Szkoła Podstawowa w Biedrzychowicach

### Kategoria III

Gracjan Gackiewicz - Zespół Szkół Zawodowych i Ogólnokształcących im. KZL w Lubaniu

Andrzej Jaworski - Dolnośląski Zespół Szkół w Biedrzychowicach

Strażacy serdecznie gratulują zwycięzcom. Osoby, które zajęły pierwsze miejsca będą reprezentować naszą gminę w elimi-

nacjach powiatowych. Odbędą się one w miesiącu kwietniu br.

Na ręce Burmistrza Leszka Leško, druhowie składają podziękowania władzom gminy za sfinansowanie nagród i pomoc w organizacji turnieju.

Sławomir Piguła/foto: OSP Olszyna







## W tym roku ukaze się kolejna książka Łukasza Lisiowskiego

Jeszcze w tym roku odbędzie się premiera książki pt. „Legenda Sparty. Historia lubańskiego futbolu” autorstwa Łukasza Lisiowskiego z Olszyny. Będzie to niezwykle ciekawa publikacja, która odpowie na wiele kontrowersyjnych pytań, przybliży sylwetki piłkarzy którzy na przełomie dziesięcioleci współtworzyli klub oraz ich dalsze losy po zakończeniu kariery.

Na książkę opisującą losy lubańskiej piłki nożnej, z niecierpliwością czekają fani futbolu nie tylko Lubaniu, ale również w Olszynie, bowiem autor poświęci sporo miejsca zawodnikom lubańskiego klubu, którzy byli mieszkańcami naszej gminy.

Łukasz Lisiowski, autor książek: „70 lat olszyńskiego futbolu” oraz „Historia lubańskiego boksu” zapewnia, że zadbał o każdy szczegół dotyczący historii klubu Łużycę Lubań.

- Od 2017 roku prowadzę prace nad wydaniem książki o historii lubańskiego futbolu. W tym czasie spotykałem się z wieloma ludźmi, którzy tworzyli piłkarską legendę

Lubania. W trakcie spotkań i badań udało mi się zdobyć wiele ciekawych informacji, o których dowiedzą się czytelnicy decydujący się zakupić moją publikację - informuje autor książki Łukasz Lisiowski.

Łukasz prace nad książką prowadził nie tylko na terenie naszego kraju a le również za granicą, czego dowodem jest np. spotkanie w Ulm z jednym z najbardziej bramkostrzelnych zawodników w historii lubańskiego klubu. Kim była ta osoba? Kto związany z Lubaniem był założycielem Piasta Gliwice? Kto z lubańskich zawodników współtworzył legendę wielkiego wówczas Górnika Wałbrzych? Kto związany z Łużycami występował później w hokejowej reprezentacji? Na te i wiele innych pytań Łukasz opowie w swojej najnowszej publikacji. „Legenda Sparty. Historia lubańskiego futbolu” ukaże się drukiem w drugiej połowie tego roku i zaraz po tym trafi do sprzedaży.

O dokładnej dacie premiery książki poinformujemy państwa na łamach naszej gazety.

**Sławomir Piguła**



**"Więc chodź, pomaluj mój świat  
Na żółto i na niebiesko..."**

**Gminna Biblioteka Publiczna  
w Olszynie  
ogłasza konkurs plastyczny  
dla dzieci z Gminy Olszyna**



**Celem konkursu jest przekazanie wsparcia i życzliwości  
ukraińskim dzieciom**

- Technika dowolna
- Format A3
- Konkurs trwa do 31 marca 2022 r.
- Złożenie prac w Bibliotece w Olszynie
- Więcej informacji w regulaminie konkursu

**CZEKAMY NA WASZE PRACE !!!**



### REGULAMIN KONKURSU PLASTYCZNEGO

„Więc chodź, pomaluj mój świat  
Na żółto i na niebiesko..."

**Organizator**  
Gminna Biblioteka Publiczna w Olszynie

#### Cele i przedmiot konkursu

Celem konkursu plastycznego jest:

- okazanie wsparcia i życzliwości dzieciom z Ukrainy,
- rozwijanie wrażliwości, kreatywności, wyobraźni, uzdolnień plastycznych dzieci,
- wzbogacanie warsztatu plastycznego.

Przedmiotem konkursu jest wykonanie pracy plastycznej przekazującej wsparcie i wzmocnienie w tym trudnym dla Ukrainy czasie.

#### Zasady uczestnictwa w konkursie

1. W konkursie mogą wziąć udział wszystkie dzieci z terenu Gminy Olszyna.
2. Przewidziane są trzy kategorie wiekowe: dzieci przedszkolne, kl. 0 - 3 i kl. 4 - 8.
3. Udział w konkursie jest jednoznaczny z akceptacją regulaminu.
4. Każde dziecko może wykonać jedną pracę na bloku technicznym w formacie A3 (technika dowolna - kredki, farby, wyklejanki).
5. Podpisane na odwrocie prace (imię, nazwisko i wiek dziecka), należy dostarczyć do Gminnej Biblioteki Publicznej w Olszynie do dnia **31 marca 2022 r.**

#### Ocena prac i komisja konkursowa

Prace będą oceniane przez komisję konkursową (trzech członków) wg następujących kryteriów:

zgodność pracy z tematem konkursu,  
oryginalność i pomysłowość,  
estetyka wykonania prac,  
wkład pracy i samodzielność w wykonaniu,  
walory artystyczne (kompozycja, kolorystyka, technika wykonania),  
prace niezgodne z tematem i regulaminem nie będą oceniane.

#### Nagrody i ogłoszenie wyników

1. Organizator przewiduje, dla autorów najlepszych trzech prac w każdej kategorii wiekowej, nagrody rzeczowe oraz dyplomy za udział dla wszystkich uczestników.
2. Wyniki konkursu ogłoszone zostaną 6 kwietnia 2022 r. na stronie Pb Gminnej Biblioteki Publicznej w Olszynie i Gminnego Ośrodka Kultury w Olszynie.

#### Postanowienia końcowe

W razie pytań lub wątpliwości prosimy o kontakt - nr tel. **783 547 684**



## OSP Olszyna dla Ukrainy

**W miesiącu marcu olszyńscy strażacy zbierali środki medyczne dla walczącej Ukrainy i przekazali dla tamtejszych strażaków sprzęt.**

Komenda Ochotniczej Straży Pożarnej w Olszynie z powodzeniem przeprowadziła zbiórkę środków opatrunkowych dla Ukrainy. Wśród asortymentu znalazły się gazy jałowe, bandaże, bandaże elastyczne, koce termiczne, strzykawki, rękawiczki jednorazowe, chusty trójkątne, sól fizjo-

logiczna, żele przeciwozapalne, leki przeciwbólowe i przeciwgorączkowe dla dzieci i dorosłych. Ponadto nasi drzewnicy przekazali sprzęt dla tamtejszych strażaków w tym między innymi środki ochrony osobistej, węże, odzież wykorzystywaną w akcjach ratowniczo - gaśniczych oraz specjalistyczne torby ze środkami medycznymi.

**SP/foto: OSP Olszyna**



## Neutralizacja plam substancji ropopochodnej

**W ostatnich tygodniach trzykrotnie drzewnicy ochotnicy z OSP Olszyna, uczestniczyli w neutralizacji zanieczyszczeń ropopochodnych.**

Do pierwszego zdarzenia doszło w dniu 26 lutego. Plama oleju która została zneutralizowana, miała długość ok 12 kilometrów (pomiędzy Lubaniem a Biedrzychowicami). Kolejny raz nasi strażacy zostali zadysponowani do podobnego zdarzenia w dniu 7 marca do Biedrzychowic, a na-

stępnie w dniu 17 marca do Olszyny na ul. Rzeczną.

Działania polegały na zabezpieczeniu plamy substancji na całej jej długości, przed najechaniem przez poruszające się po drodze pojazdy i zneutralizowaniu jej przy pomocy związku powierzchniowo-czynnego w miejscach, gdzie stwarzała największe zagrożenie dla uczestników ruchu drogowego.

**SP/foto: OSP Olszyna**



## Pożary przewodów kominowych w Olszynie i Krzewiu Małym

**W marcu trzykrotnie nasza jednostka OSP wyjeżdżała do pożarów kominów. Dwukrotnie były to zdarzenia do których doszło na terenie naszej gminy.**

W czwartek 10 marca tuż po godzinie 15:00, Dyżurny Stanowiska Kierowania KP PSP w Lubaniu zadysponował zastęp OSP Olszyna do pożaru przewodu kominowego w jednym z budynków w miejscowości Kościelnik. Do kolejnego tego typu zda-

żenia olszyńscy strażacy zostali wezwani w poniedziałek 14 marca przed godziną 13.00. Zdarzenie miało miejsce w jednym z budynków w Olszynie przy ul. 3 Maja. Do trzeciego pożaru przewodu kominowego który gasili nasi drzewnicy, doszło w piątek 18 marca w jednym z budynków mieszkalnych w Krzewiu Małym.

**SP/foto: OSP Olszyna**



## Nie wypalaj traw!

**Mimo wielu apeli Straży Pożarnej o niewypalanie traw w okresie wiosennym, ciągle znajdują się tacy którzy to robią. Z przekonania? Z przyzwyczajenia? Naszym zdaniem na pewno z głupoty i braku wyobraźni. Tylko w drugiej połowie marca, olszyńscy strażacy kilkakrotnie wyjeżdżali do pożarów suchej roślinności, do których doszło na terenie gminy.**

Wiele osób uważa, że wypalanie traw to doskonały sposób na użyczenie gleby. Wypalanie wciąż jeszcze wpisuje się w tradycję wiosennych porządków i wynika z mylnego przekonania, że jest to najlepszy sposób na pozbycie się suchej roślinności oraz poprawę jakości gleby. Prawda jest

jednak taka, że w wyniku wypalania ziemia zostaje pozbawiona możliwości wzbogacania w materię organiczną i oczyszczania z herbicydów oraz pestycydów. Niemożliwe staje się właściwe napowietrzenie gleby, stąd zachodzą w niej niekorzystne dla wszelkich procesów biochemicznych zjawiska (procesy tlenowe przechodzą w beztlenowe). Pożar (temperatura gleby podnosi się do ok. 1000 °C) powoduje śmierć dżdżownic, które użyzniają ziemię, biedronek zjadających mszyce czy mrówki pomagających rolnikom walczyć ze szkodliwymi owadami. Giną płazy (żaby, ropuchy, jaszczurki), drobne ssaki i gryznie. Proceder wypalania jest szczególnie niebezpieczny dla gniazd lęgowych zakła-

danych zwyczajowo na ziemi lub w gałęziach krzewów. Usytuowanie terenów trawiastych w pobliżu skupisk drzewostanów, może skutkować śmiercią dużych zwierząt leśnych. Płomienie zabijają pszczoły i trzmiele, a to powoduje zmniejszenie liczby zapylonych kwiatów i w konsekwencji obniżenie plonów roślin. Ofiarami stają się także pożyteczne zwierzęta kręgowce, takie jak płazy i gady oraz większe zwierzęta leśne jak sarny, jelenie czy dziki.

Tylko w drugiej połowie marca nasi drzewnicy gasili pożary traw w Biedrzychowicach i Olszynie. A to jak mówią, dopiero początek.

**Druhowie OSP w Olszynie apeluje o niewypalanie traw**

**Sławomir Piguła/foto: OSP Olszyna**



## Podpalenie w Krzewiu Małym

W nocy z 28 lutego na 1 marca br. w Krzewiu Małym nieopodal drogi K30, dwóch jak dotąd nieznanymi sprawców podpaliło kontener biurowy tamtejszej firmy metalurgicznej.

Podpalacze mieli pecha, bowiem cały teren objęty był monitoringiem zakładowym i kamery zarejestrowały ich sylwetki.

Niestety, ogień został zauważony został blisko godzinę od chwili podpalenia (między godziną 3 a 4 nad ranem). Straż doje-

chała gdy kontener już kończył się dopalać i nie udało się go uratować

Właściciel straty oszacował na kwotę ok 50 tys zł.

Policja i właściciel apelują do mieszkańców Gminy Olszyna, które mogły coś widzieć lub osób które mogą mieć informacje na ten temat o kontakt z Posterunkiem Policji w Olszynie lub z KPP w Lubaniu. Policja zapewni anonimowość.

AM



## Zderzenie transportu medycznego karetką pogotowia w Olszynie

Na krajowej Trzydziestce, doszło do bardzo niebezpiecznego zdarzenia drogowego z udziałem karetki Pogotowia Ratunkowego i samochodu należącego do transportu medycznego.

Zdarzenia miało miejsce w niedzielę 21 marca 2022 r., na odcinku drogi krajo-

wej K30 (ul. Wolności, ok 100 metrów od pierwszego zjazdu z Trzydziestki do centrum miasta). Prowadzący samochód osobowy marki Toyota należący do transportu medycznego, zbyt późno zareagował na manewr hamowania przez kierowcę jadącej przed nim karetki marki Volkswagen i uderzył w jej tył. Na szczęście w wyniku

zderzenia nikomu nic się nie stało. Policja zakwalifikowała zdarzenie jako kolizję. Przez ok 2 godziny ruch na tym odcinku K30 był utrudniony i odbywał się wahadłowo. Skutki kolizji usuwali strażacy z PSP w Lubaniu i z OSP Olszyna. Na miejscu czynności prowadziła Lubańska Policja. regularny ruch na drodze przywrócono po godzinie 16.00.

Sławomir Piguła

## Ukradł „Malucha” i teraz posiedzi

Dzięki wspólnym działaniom funkcjonariuszy z Komendy Powiatowej Policji w Lubaniu i Lwówku Śląskim, zatrzymano 37 - letniego mieszkańca Gminy Olszyna, który w Gryfowie Śląskim ukradł zażytkowy samochód osobowy marki Fiat 126 p, ukradł tamtejszą stację paliw i jeden z lubańskich marketów. Mężczyzna odpowie również za prowadzenia pojazdu będąc pod wpływem narkotyków.

Do kradzieży pojazdu marki Fiat 126p o szacunkowej wartości 15 tys zł doszło w pierwszej połowie marca br.

- Dyżurny z Komendy Powiatowej Policji w Lwówku Śląskim, gdzie doszło do przestępstwa, przekazał funkcjonariuszom pełniącym służbę na terenie miasta i powiatu oraz policjantom sąsiednich jednostek informacje o kradzieży pojazdu wraz z wizerunkiem sprawcy. Kiedy policjanci ruchu drogowego patrolowali miasto Lubań, zauważyli zaparkowany przy sklepie na parkingu pojazd, o którego kradzieży informowali lwóweccy funkcjonariusze. W trakcie sprawdzenia jego numerów rejestracyjnych potwierdzili, że pochodzi on z kradzieży. Niezwłocznie informację o odnalezieniu Fiata 126 p przekazali dyżurnemu KPP w Lubaniu, celem przeprowadzenia niezbędnych czynności w tej sprawie - informuje rzecznik Policji Lubańskiej asp. sztab. Justyna Bujakiewicz-Rodzeń.

W pewnym momencie do policjantów prowadzących czynności, podszedł pracow-

nica pobliskiego marketu z informacją, że obsługa sklepu zatrzymała sprawcę kradzieży sklepowej.

- Jeden z funkcjonariuszy wraz ze zgłaszającą udał się do pomieszczenia służbowego, gdzie w trakcie rozmowy z mężczyzną podejrzanym o kradzież artykułów spożywczych na kwotę 533 złotych, przyznał się on, że ukradł też samochód. W kurtce 37-latka mundurowi znaleźli kluczyki do auta. Na miejsce zdarzenia przybyli kryminalni z lubańskiej komendy oraz funkcjonariusze z Komendy Powiatowej Policji w Lwówku Śląskim, którzy po wykonaniu niezbędnych czynności na miejscu zdarzenia, przekazali pojazd prawowitemu właścicielowi. Podejrzaną mężczyznę trafił do policyjnego aresztu - dodaje policjantka.

Zgromadzony w sprawie materiał dowodowy, pozwolił na przedstawienie mieszkańcowi Gminy Olszyna dwóch zarzutów kradzieży oraz jazdę pod wpływem środków



odurzających. Ponadto odpowie on dodatkowo za kradzież paliwa na stacji paliw Gryfowie Śląskim.

Kara jaką zagrożone są czyny których dopuścił się mężczyzna, to 5 lat pozbawienia wolności.

AM

Rodzinie zmarłego, wieloletniego Sołtysa  
Sołectwa Biedrzychowice

**Ś.P. Wiesława Dam**

najszczerze wyrazy współczucia w imieniu  
samorządu Gminy Olszyna  
składa  
Burmistrz Olszyny  
Leszek Leško

Z powodu śmierci wieloletniego „można odjąć na zawsze by stało być bosko”  
Dyrektora Gminnego Zespołu  
Ekonomiczno - Administracyjnego  
Szkoł w Olszynie

**Ś.P. Wiesława Remez**

wyrazy głębokiego współczucia  
rodzinie zmarłego, w imieniu  
samorządu Gminy Olszyna  
składa  
Burmistrz Olszyny  
Leszek Leško



# Olszyna dla Ukrainy!

Gmina Olszyna, Parafia Św. Józefa Oblubieńca NMP oraz OSP Olszyna uruchamiają zbiórkę pieniężną, zbiórkę darów, oraz zbiórkę środków medycznych dla walczących mieszkańców Ukrainy!

Miejsca zbiórek: Remiza OSP ul. 3 Maja 15A, tel. 501 443 180

SP nr 1 ul. Wolności 17B - pn-pt, w godz. 7.00 - 20.00

SP nr 3 ul. Wolności 17 - pn-pt, w godz. 7.00 - 20.00

SP Biedrzychowice 93 - pn-pt, w godz. 7.00 - 17.00

Przedszkole ul. Mickiewicza 2 pn-pt, w godz. 6.00-16.00

Środki pieniężne można wpłacać na subkonto Urzędu Miejskiego 42 8392 0004 1300 0374 2000 0270 z dopiskiem „Olszyna Ukrainie”

Jałmużnę na rzecz Ukrainy prowadzi również parafia Św. Józefa

## POTRZEBNE RZECZY:



- ✓ środki czystości,
- ✓ środki higieniczne,
- ✓ żywność o długim terminie ważności  
(m.in. woda, produkty żywnościowe nadające się do szybkiego przygotowania, konserwy, pasztety, batony energetyczne, suszone owoce, orzechy, żywność puszkowana, jedzenie dla dzieci)
- ✓ środki przeciwbólowe w oryginalnych opakowaniach,
- ✓ koce, śpiwory, maty do spania

**Uwaga! Ważne! Prosimy tylko o nowe, zapakowane produkty!**

Telefon kontaktowy w sprawie zbiórki - sekretariat UM w Olszynie: 75 721 20 50

**Serdecznie zapraszamy Państwa do uczestnictwa w  
zbiórce darów!**

Pozostałe informacje na: [www.olszyna.pl](http://www.olszyna.pl),

[www.facebook.com/GminaOlszyna](http://www.facebook.com/GminaOlszyna), [www.parafiaolszyna.pl](http://www.parafiaolszyna.pl)



Gmina Olszyna

ZESKANUJ KOD  
I ODWIEDŹ STRONĘ  
GMINY OLSZYNA



ISSN 2450-7148



9 772450 714103

03